

簡氏事務所  
Con Agencies

107 A. E. Pender St.  
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983  
Vancouver 4, B. C. Canada

DR. MACEY'S  
堂萬春  
驅風萬靈油  
止咳藥水  
立刻見效  
傷風  
濕骨痛  
立刻奏效

司理劉社鍊

◎保險部——經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險  
◎無另加東亞人價目。不須用醫生驗身體，兼其  
他火燭、汽車、盜賊財物等保險。全卑詩省各埠華  
僑歡迎購買。請隨時惠顧查詢。來數必覆。

◎旅行部——代理新舊華僑申請入籍及移民事務，仲  
裁老金，及加國護照。  
◎運輸——總理各商號接貨物，搬運家俬行李。  
◎代理清潔耐火輕便木棟架。  
◎機票，船票，前往世界各大商埠。  
◎會計部——辦理各大小商號清計，代管報工人失業保  
險印花，買賣稅，入息稅，代理收租項。

◎接待部——代理新舊華僑申請入籍及移民事務，仲  
裁老金，及加國護照。  
◎代理人——辦理各商號接貨物，搬運家俬行李。

梁雨蒼翁出喪火葬  
(未完)

假座紫金城酒家。設桃筵三十六席歡宴  
(二)設延歡宴——昨十七日下午六時  
同次公子水泉夫婦等。佇立門前迎送。  
由黃世穗。一平。棣坐等。招待各人入  
座。嘉賓中有劉總領事毓棠。加政府司  
法部長兼代理緝民及移民部富路頓。  
衛生官胡奇。土朗加。樓宇官羅拔臣。  
律師密池。波魯脫。委順亞。安德臣。  
譚主事冠三。司徒英石。吳立民。徐子  
樂。李君實。廖伯良。伍善子。吳照光

謹訂十一月廿四日下午一時為本支社舉  
行成立第卅九週年紀念典禮敬具潔茗同  
屆時統請  
△代 東  
民治黨各級黨部  
達權總支  
仲姍姍姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮寵  
雲埠達權支社同人敬約

祥 味 食 指 動 矣  
著 名 五 羊 飽 点 食 譜  
秘 書 賽 路 一 枝 獨 秀  
常 經 奪 標 美 点

片打街東壹壹式號  
。有房口出租。如  
意者請到大漢公報  
與簡國安君洽商。

店旅連花大酒店

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每夜房  
Broadway HOTEL  
101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 3445

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.

Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B.C.  
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣  
請看十數學無誤言，事實勝雄辯。  
初期投資紙需三仟六百元。  
每年純利收獲四千二百餘元。  
食宿免費，享用四間膳房一組。  
位在商業繁榮，文物鼎盛之區。  
舖租低廉，設施充實，尤其餘事。  
恩聞諸君垂詢，請勿猶疑不決是幸。

興文實業公司黃文炳謹啓

雲高有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 PACIFIC 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



迎歡律一沾零發批 步到爭竹潤台幫大

雲埠有限公司

Kuo-Senn Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6028

新 到

各種水貨  
蠻蟲蜜薑  
中國爆竹  
台灣竹筍  
大沙田柚  
糯米枝干  
江西磁器  
藥材補品  
生機枝干

駐雲總領事館  
為公債事通告

總於同月十五日下午一時。假暗士薰殯館。舉行喪禮。由關耀南牧師領衆祈禱。忠孝堂公祭。主祭。少如。陪祭。

任想。致津。禮生。華英。柱思。獻花。

慶周。代表家屬答謝。啓新。送殯者與

顧及特票人權益。經公告延長其兌付期

限。一律自開付之日起。至當年會計年度

終後五年為止。逾期依法不得再予支

付。茲以該項公債第一。二次中銀債票

及第五。六期到期息票。兌取期限即將

屆滿。原撥備付基金亦待按期清結。經公

告促持有上項本息票尚未兌領者。均於四十六年十二月卅日以前持向各經理銀行兌取。逾期仍未兌取其持本息票包括中銀票所附各期息票概予作廢。凡我加西僑胞持有上項本息票尚未兌取者。統希於兌取期限截止前逕向各經理銀行兌取。兌換權益。特此佈。告周知」。

昭倫公所選舉揭曉

雲訊。昭倫親義公所。昨十七日選舉明年度職員。由是日正午十二時開始投票。該所會員蒞會投票者。極形踊躍

。至二時由常務理事譚桃宣佈開會。並推舉國堯。譚泰恒為監票員。唱票譚

耀蒸。記票許子昌。大彬。謝志如。灼

南。譚倫沛。開票結果。當選為理事者

譚桃。許秉信。子昌。平山。謝志如。

均南。譚子耀。謝國參。永現。譚達德

。謝熾維。常務理事謝均南。候補譚耀

熒。謝健父。譚常興。監事謝國堯。許

健文。調查謝彥梓。財政謝國堯。許

澤。交際許秉信。謝煥維。慈善謝國堯

。譚泰恒。事務譚榮相。許植大。司數

員許澤華。監事會秘書譚榮誠。稽核謝

熒。調查謝彥梓。催收謝祝年等。當

選各人俱勇於任事。

隨開全體所員會議。通過要案多宗。並

定期十二月一日下午二時舉行新舊職員

交代禮。殿以酒會饗衆。盡歡散會

。行狀畢。道源致哀謝詞。請全體行最後

追悼。明衰。開利榮。扶柩上車安葬。科士

蘭墓園。素車廿餘輛。花圈甚多。執绋

亦衆。可謂生榮死哀矣。

抑。讀誄文英材。常瑞宣述樸瑞翁生平

行狀畢。道源致哀謝詞。請全體行最後

追悼。明衰。開利榮。扶柩上車安葬。科士

蘭墓園。素車廿餘輛。花圈甚多。執绋

亦衆。可謂生榮死哀矣。

雲埠奇化旅館周樸瑞翁。開平裏村

。西龍里人。十一月八日病逝。聖約瑟醫院

。享壽六十五歲。同月十五日午后三時

在暗士薰殯館。奠祭出席歸土。林牧

師讚經祈禱。寶山司儀。請全體男女肅

立。靜默三分鐘致哀。獻花者愛蓮總公

所代表靈光。裏讚代表開喪。安樂房端

仰。讀誄文英材。常瑞宣述樸瑞翁生平

行狀畢。道源致哀謝詞。請全體行最後

追悼。明衰。開利榮。扶柩上車安葬。科士

蘭墓園。素車廿餘輛。花圈甚多。執绋

亦衆。可謂生榮死哀矣。

雲埠瑞翁出殯紀聞

雲埠瑞翁出殯紀聞